

SL

SL

SL



KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI

Bruselj, 3.4.2008
COM(2008) 168 konč.

2008/0065 (CNS)

Predlog

UREDBA SVETA

o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 1405/2006 o posebnih ukrepih za kmetijstvo v korist manjših egejskih otokov in o spremembi Uredbe (ES) št. 1782/2003

(predložila Komisija)

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

Svet je 18. septembra 2006 sprejel Uredbo Sveta (ES) št. 1405/2006 o posebnih ukrepih za kmetijstvo v korist manjših egejskih otokov.

Ta uredba zagotavlja dve liniji podpore, to sta pomoč za posebni režim preskrbe in pomoč za podporo lokalni kmetijski proizvodnji.

Prva linija podpore je namenjena preskrbi s proizvodi, ki so osnovnega pomena za prehrano ljudi (člen 3), za nadaljnjo predelavo ali kot kmetijskih vložkov, zaradi česar je uveden posebni režim preskrbe za zmanjšanje težav, ki nastanejo zaradi izjemne zemljepisne lege, zaradi katere je preskrba nekaterih egejskih otokov povezana z dodatnimi stroški prevoza. Proizvodi, ki so osnovnega pomena, so vključeni v Prilogo I k Pogodbi. Zato je treba člen 3 spremeniti, da bo vključeval sklic na zadevno prilogo I in tako omejil področje člena samo na te proizvode.

Druga linija podpore (člen 7) uvaja ukrepe za splošno podporo lokalni kmetijski proizvodnji in tako zajema širše področje kot člen 3. Zato je treba člen 7 spremeniti, da bo vključeval sklic na del 3 naslova II Pogodbe in bo tako zajel rastlinske, živinorejske in ribiške pridelke ter proizvode prve stopnje predelave teh proizvodov.

Poleg tega večina ukrepov iz poglavja III Uredbe (ES) št. 1405/2006 določa neposredna plačila in takšen mora biti sklic v Uredbi Sveta št. 1782/2003. Vpis za egejske otoke je bil s členom 20(3) Uredbe (ES) št. 1405/2006 pomotoma in nepravilno izbrisan iz Priloge I k Uredbi (ES) št. 1782/2003. Prilogo I je zato treba popraviti z učinkom od začetka uporabe Uredbe (ES) št. 1405/2006.

Člen 6 Uredbe (ES) št. 1405/2006 določa postopek za sprejetje podrobnih pravil za uporabo poglavja II Uredbe (ES) št. 1405/2006. Ker je podobna določba predpisana v členu 14 navedene uredbe, ki zadeva izvedbo Uredbe v celoti, se člen 6 črta.

Člen 9(e) Uredbe (ES) št. 1405/2006 se med drugimi vprašanji, ki se vključijo v program podpore, nanaša na določbe v zvezi z nadzorom in upravnimi kaznimi. Vendar se nacionalne določbe o nadzoru in upravnih kaznih ne morejo odobriti v okviru programa podpore Skupnosti za manjše egejske otoke. O nacionalnih ukrepih se v skladu s členom 16 navedene uredbe lahko Komisijo le obvesti. Zato je treba člen 9(e) spremeniti, da se iz programa, ki ga predložijo grški pristojni organi, izključijo vse določbe v zvezi z nadzorom in upravnimi kaznimi.

Ob upoštevanju zgoraj navedenega vas prosimo, da odobrite nadaljnjo odpravo opisanih napak.

V zvezi s tem so priloženi osnutek uredbe Sveta o spremembi Uredbe (ES) št. 1405/2006 in vsi potrebni dokumenti za začetek postopka.

Uredba ne vpliva na vire financiranja ali intenzivnost podpore Skupnosti.

Predlog

UREDBA SVETA

o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 1405/2006 o posebnih ukrepih za kmetijstvo v korist manjših egejskih otokov in o spremembi Uredbe (ES) št. 1782/2003

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti člena 37 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Člen 1 Uredbe Sveta (ES) št. 1405/2006¹ določa področje uporabe Uredbe in opredeli pojem „manjši otoki“. Izkušnje z uporabo navedene uredbe kažejo, da je treba področje Uredbe prilagoditi.
- (2) S členom 3 Uredbe (ES) št. 1405/2006 se uvede poseben režim preskrbe za zmanjšanje težav, ki nastanejo zaradi izjemne zemljepisne lege, zaradi katere je preskrba nekaterih egejskih otokov s proizvodi, ki so osnovnega pomena za prehrano ljudi, za nadaljnjo predelavo ali kot kmetijskih vložkov, povezana z dodatnimi stroški prevoza. Proizvodi, ki so osnovnega pomena, so vključeni v Prilogo I k Pogodbi. Zato je treba člen 3 spremeniti tako, da bo vključeval sklic na zadevno prilogo I in tako omejil področje člena samo na te proizvode.
- (3) Člen 6 Uredbe (ES) št. 1405/2006 določa postopek za sprejetje podrobnih pravil za uporabo poglavja II Uredbe (ES) št. 1405/2006. Ker je podobna določba predpisana v členu 14 navedene uredbe, ki zadeva izvedbo Uredbe v celoti, se člen 6 črta.
- (4) Člen 7 Uredbe (ES) št. 1405/2006 uvede ukrepe za splošno podporo lokalni kmetijski proizvodnji in tako zajema širše področje kot člen 3. Zato je treba člen 7 spremeniti, da bo vključeval sklic na poglavje 3 naslova II Pogodbe in bo tako zajel rastlinske, živilorejske in ribiške pridelke ter proizvode prve stopnje predelave teh proizvodov.
- (5) Člen 9(e) Uredbe (ES) št. 1405/2006 se med drugimi vprašanji, ki se vključijo v program podpore, nanaša na določbe v zvezi z nadzorom in upravnimi kaznimi. Vendar se nacionalne določbe o nadzoru in upravnih kaznih ne morejo odobriti v okviru programa podpore Skupnosti za manjše egejske otoke. O nacionalnih ukrepih se v skladu s členom 16 navedene uredbe lahko Komisijo le obvesti. Zato je treba člen

¹ UL L 265, 26.9.2006, str.1.

9(e) spremeniti, da se iz programa, ki ga predložijo grški pristojni organi, izključijo vse določbe v zvezi z nadzorom in upravnimi kaznimi.

- (6) Uredbo (ES) št. 1405/2006 je zato treba ustrezno spremeniti.
- (7) Večina ukrepov iz poglavja III Uredbe (ES) št. 1405/2006 so neposredna plačila in takšen mora biti sklic v Uredbi Sveta št. 1782/2003². Navedba za egejske otoke je bila s členom 20(3) Uredbe (ES) št. 1405/2006 pomotoma in nepravilno izbrisana iz Priloge I k Uredbi (ES) št. 1782/2003. V Prilogo I je zato treba vnesti ustrezne popravke, ki začnejo veljati z dnevom začetka uporabe Uredbe (ES) št. 1405/2006 –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (ES) št. 1405/2006 se spremeni:

- (1) Člen 1(1) se nadomesti z naslednjim:
- „1. Ta uredba določa posebne ukrepe za kmetijstvo za odpravo težav, s katerimi se zaradi odročnosti in otoškega značaja soočajo manjši egejski otoki, v nadaljnjem besedilu „manjši otoki“.“
- (2) Člen 3(1) se nadomesti z naslednjim:
- „1. Za preskrbo s kmetijskimi proizvodi, naštetimi v Prilogi I k Pogodbi („kmetijski proizvodi“), ki so na manjših otokih osnovnega pomena za prehrano ljudi, za izdelavo drugih proizvodov ali kot kmetijski vložki, se uvede poseben režim preskrbe.“
- (3) Člen 6 se črta.
- (4) Člen 7(1) se nadomesti z naslednjim:
- „1. Program podpore vsebuje ukrepe, potrebne za zagotovitev stalnosti in razvoja lokalnih linij kmetijske proizvodnje na manjših otokih, ki sodi na področje uporabe dela 3 naslova II Pogodbe.“
- (5) Člen 9(e) se nadomesti z naslednjim:
- „(e) ukrepe, sprejete za zagotavljanje učinkovitega in ustreznega izvajanja programa podpore, tudi v zvezi z obveščanjem javnosti, spremljanjem in vrednotenjem“;.

² UL L 270, 21.10.2003, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1182/2007 (UL L 273, 17.10.2007, str. 1).

Člen 2

V Prilogi I k Uredbi (ES) št. 1782/2003 se vstavi naslednji vpis za POSEI:

Egejski otoki	Poglavje III Uredbe Sveta (ES) št. 1405/2006 (*****)	Neposredna plačila v smislu člena 2 te uredbe v okviru ukrepov v programih
---------------	--	--

(*****) UL L 265, 26.9.2006, str. 3.“

Člen 3

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Vendar se člen 2 se začne uporabljati z učinkom od 1. januarja 2007.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju,

Za Svet
Predsednik